Politische Gemeinde Wil ZH

# EINLADUNG

**AN DIE STIMMBERECHTIGTEN DER GEMEINDE WIL ZH**
**ZUR**

# GEMEINDEVERSAMMLUNG

**VOM**

## Donnerstag, 5. Dezember 2013

## 20.00 Uhr

**IM STERNENSAAL, RESTAURANT STERNEN, WIL ZH**

## WEISUNGEN UND ANTRÄGE

Die stimmberechtigten Einwohner der Gemeinde Wil ZH werden hiermit zur Teilnahme an der

# Gemeindeversammlung

vom

**Donnerstag, 5. Dezember 2013, 20.00 Uhr,**
**in den Sternensaal, Restaurant Sternen, Wil ZH,**

eingeladen.

**Traktanden der Politischen Gemeinde Wil ZH**

1. Genehmigung des Voranschlags 2014 der Politischen Gemeinde Wil ZH

2. Abnahme der Bauabrechnung Sanierung Breitenmattstrasse

3. Abnahme der Bauabrechnung Sanierung Schanzstrasse

4. Anfragen gemäss § 51 Gemeindegesetz (GG)

Die Akten und Anträge liegen ab Mittwoch, 20. November 2013, in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. Den Stimmberechtigten wird auf Verlangen Auskunft über die Stimmberechtigung einer Person erteilt (§ 9 Gesetz über die Politischen Rechte).

Anfragen nach § 51 des Gemeindegesetzes sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen.

Wil ZH, im November 2013 **GEMEINDERAT WIL ZH**

# 1. Genehmigung des Voranschlags 2014 der Politischen Gemeinde Wil ZH

**WEISUNG**

**Voranschlag**

Der Voranschlag der Politischen Gemeinde Wil ZH weist in der Laufenden Rechnung einen Aufwand von Fr. 5'461'400.00 und einen Ertrag von Fr. 5'211'280.00 aus. Das ergibt einen Aufwandüberschuss von Fr. 250'120.00, der durch eine Entnahme aus dem Eigenkapital zu decken ist. Das Eigenkapital wird sich dadurch von voraussichtlich Fr. 4'914'499.00 auf Fr. 4'664'379.00 verringern.

Die wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Budget 2013 sind in den separaten Abweichungsbegründungen enthalten, welche pro Bereich und Funktion aufgebaut sind.

Ein wesentlicher Punkt im Voranschlag 2014 ist im Bereich 4 Gesundheit zu verzeichnen. Seit der Einführung des Pflegegesetzes per 1. Januar 2011 haben sich die Politischen Gemeinden mittels vom Kanton festgelegten Normdefiziten (§§ 16 bis 17 sowie 24 Pflegegesetz) an den ambulanten und stationären Pflegekosten zu beteiligen. Die Erfahrung der letzten rund 1 ½ Jahre seit der Umsetzung des Gesetzes haben gezeigt, dass die Kosten enorm ansteigen, was nun auch entsprechend im Voranschlag 2014 berücksichtigt wurde. Dem gegenüber konnte jedoch im Bereich 6, 620 Gemeindestrassen, eine deutlich tiefere Budgetierung vorgenommen werden. Dies aus dem wesentlichen Grund, dass die Gemeinde Wil ZH nun die grössten Strassensanierungen hinter sich hat und keine grösseren baulichen Massnahmen vorgesehen sind. Im Bereich 8 Volkswirtschaft mussten in einigen Konten interne Umlegungen gemacht werden, da die Budgetierung bzw. definitive Verbuchung in den Vorjahren nicht immer im richtigen Konto gemäss Handbuch über das Rechnungswesen im Finanzbereich ausgeführt wurden.

Dafür rechnet die Gemeinde Wil ZH erneut mit mehr Steuereinnahmen gegenüber dem Vorjahr. Bei einem zu erwartenden 100%igen Gemeindesteuerertrag von rund Fr. 3'505'000.00 und einem gleich bleibenden Steuerfuss von 37% rechnet der Gemeinderat mit Steuereinnahmen von Fr. 1'296'800.00. Aufgrund der guten Steuerzahlen fällt jedoch der Finanzausgleich für das Jahr 2014 deutlich tiefer aus. Zudem sind im Voranschlag 2014 keine Buchgewinne mehr vorgesehen.

In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von Fr. 712'900.00 budgetiert. Es werden mit Einnahmen von Fr. 90'000.00 im Verwaltungsvermögen gerechnet. Somit betragen die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen Fr. 622'900.00. Im Finanzvermögen sind keine Investitionen vorgesehen.

Für das Jahr 2014 sind in der Investitionsrechnung ein Projektierungskredit (Ausarbeitung eines Detailprojekts für eine spätere Urnenabstimmung) von Fr. 90'000.00 für die Holzschnitzelheizung vorgesehen sowie ein Investitionsbeitrag an den Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil. Ferner ist für die Planung und Projektierung sowie für den Landerwerb betreffend Erstellung des neuen Busbahnhofs beim Bahnhof Hüntwangen-Wil ein Kostenanteil von Fr. 160'000.00 budgetiert. Die gesamten Kosten für das Jahr 2014 belaufen sich auf rund Fr. 550'000.00. Wobei im Jahr 2015 mit den Ausführungen begonnen werden soll, welche auf gesamthafte Kosten von ca. Fr. 1.50 Mio. geschätzt werden.

## Steuerfuss

Beim gegenwärtigen Eigenkapital der Gemeinde Wil ZH von ca. 4.9 Mio. Franken (voraussichtlicher Stand Ende 2013) kann der Aufwandüberschuss in der Laufenden Rechnung ohne Weiteres durch die Entnahme aus den Reserven gedeckt werden. Durch die Neuregelung des kantonalen Finanzausgleichs ist die Ausrichtung von Ausgleichsbeiträgen vom Steuerfuss losgekoppelt. Der Gesamtsteuerfuss muss also nicht mehr mindestens auf dem kantonallen Mittel liegen, um Beiträge zu erhalten.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung aufgrund der veranschlagten Fr. 250'120.00 Aufwandüberschuss, den Steuerfuss der Politischen Gemeinde Wil ZH bei 37% zu belassen. Die Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld wird ihrer Gemeindeversammlung eine Senkung des Steuerfusses um 4% auf 66% beantragen.

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, den Voranschlag 2014 der Politischen Gemeinde Wil ZH zu genehmigen.

## Kommentar der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag 2014 geprüft und empfiehlt den Stimmberechtigten den Anträgen des Gemeinderates zuzustimmen.

## ANTRAG

**Die Gemeindeversammlung, auf Antrag des Gemeinderats und der Rechnungsprüfungskommission, beschliesst:**

1. Der Voranschlag 2014 der Politischen Gemeinde Wil ZH wird genehmigt. Bei einem Aufwand von Fr. 5'461'400.00 und einem Ertrag von Fr. 5'211'280.00 schliesst die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 250'120.00 ab. Dieser wird durch die Entnahme aus dem Eigenkapital gedeckt.

   In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von Fr. 712'900.00 im Verwaltungsvermögen vorgesehen. Im Verwaltungsvermögen sind Einnahmen von Fr. 90'000.00 budgetiert, was zu Nettoinvestitionen von total Fr. 622'900.00 führt.

2. Der Steuerfuss der Politischen Gemeinde Wil ZH wird gemäss den Erwägungen auf 37 Prozent festgesetzt. Wenn die Schulgemeindeversammlung dem Antrag der Schulpflege folgt und den Steuerfuss um 4 Prozente auf 66 Prozent senkt, wird der Gesamtsteuerfuss auf 103 Prozent festgesetzt.

*Im Anschluss finden Sie eine Übersicht des Voranschlags 2014*

| Voranschlag 2013 Aufwand | Voranschlag 2013 Ertrag | | | | Voranschlag 2014 Aufwand | Voranschlag 2014 Ertrag |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **1. Steuerfuss 2014** | | | | |
| | | **a) Zu deckender Aufwandüberschuss** | | | | |
| 5'955'700 | | Aufwand der Laufenden Rechnung | | | 5'461'400 | |
| | 4'553'800 | Ertrag der Laufenden Rechnung ohne ordentliche Steuern Voranschlagsjahr | | | | 3'914'480 |
| | 1'401'900 | Zu deckender Aufwandüberschuss | | | | 1'546'920 |
| 5'955'700 | 5'955'700 | | | | 5'461'400 | 5'461'400 |
| | | **b) Steuerfuss / Steuerertrag** | | | | |
| 1'401'900 | | Zu deckender Aufwandüberschuss (wie oben) | | | 1'546'920 | |
| | | Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100% | Fr. | **3'505'000** | | |
| | | Vorjahr | Fr. | 2'936'000 | | |
| | 1'086'300 | Steuerertrag bei einem Steuerfuss von | | **37%** | | 1'296'800 |
| | | Vorjahr | | 37% | | |
| | | Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung = Zunahme Eigenkapital / Abnahme Bilanzfehlbetrag | | | | |
| | 315'600 | Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung = Entnahme aus dem Eigenkapital | | | | 250'120 |
| 1'401'900 | 1'401'900 | | | | 1'546'920 | 1'546'920 |
| 399'500 | | **c) Abschreibungen im Aufwand der Laufenden Rechnung (nur Verwaltungsvermögen)** | | | 355'900 | |

**Voranschlag 2014**
Politisches Gut

**Übersicht**

| Rechnung 2012 Soll | Rechnung 2012 Haben | Voranschlag 2013 Soll | Voranschlag 2013 Haben | | Voranschlag 2014 Soll | Voranschlag 2014 Haben |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **2. Laufende Rechnung** | | |
| 6'011'349.39 | | 5'955'700 | | Total Aufwand | 5'461'400 | |
| | 6'030'907.42 | | 5'640'100 | Total Ertrag | | 5'211'280 |
| **19'558.03** | | | **315'600** | **Aufwandüberschuss** | | **250'120** |
| | | | | **Ertragsüberschuss** | | |
| 6'030'907.42 | 6'030'907.42 | 5'955'700 | 5'955'700 | | 5'461'400 | 5'461'400 |
| | | | | **3. Investitionen im Verwaltungsvermögen** | | |
| | | | | a) Nettoinvestitionen | | |
| 1'164'637.46 | | 672'500 | | Total Ausgaben | 712'900 | |
| | 282'815.10 | | 60'000 | Total Einnahmen | | 90'000 |
| | **881'822.36** | | **612'500** | **Nettoinvestitionen** | | **622'900** |
| | | | | **Einnahmenüberschuss** | | |
| 1'164'637.46 | 1'164'637.46 | 672'500 | 672'500 | | 712'900 | 712'900 |
| | | | | b) Finanzierung I | | |
| 881'822.36 | | 612'500 | | Nettoinvestitionen | 622'900 | |
| | | | | Einnahmenüberschuss | | |
| | 372'980.76 | | 399'500 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | | 355'900 |
| | | 315'600 | | Abschreibungen Bilanzfehlbetrag | | |
| | 19'558.03 | | | Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung | 250'120 | |
| | | | | Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung | | |
| | **489'283.57** | | **528'600** | **Finanzierungsfehlbetrag I** | | **517'120** |
| | | | | **Finanzierungsüberschuss I** | | |
| 881'822.36 | 881'822.36 | 928'100 | 928'100 | | 873'020 | 873'020 |

| Rechnung 2012 Soll | Rechnung 2012 Haben | Voranschlag 2013 Soll | Voranschlag 2013 Haben | | Voranschlag 2014 Soll | Voranschlag 2014 Haben |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **4. Investitionen im Finanzvermögen** | | |
| | | | | a) Nettoveränderung | | |
| 409'602.10 | | 399'500 | | Total Ausgaben | | |
| | 388'841.60 | | | Total Einnahmen | | |
| | **20'760.50** | | **399'500** | **Nettoveränderung Zugang** | | |
| | | | | **Nettoveränderung Abgang** | | |
| 409'602.10 | 409'602.10 | 399'500 | 399'500 | | | |
| | | | | b) Finanzierung II | | |
| 20'760.50 | | 399'500 | | Nettoveränderung Zugang | | |
| | | | | Nettoveränderung Abgang | | |
| 489'283.57 | | 528'600 | | Finanzierungsfehlbetrag I | 517'120 | |
| | | | | Finanzierungsüberschuss I | | |
| | **510'044.07** | | **928'100** | **Finanzierungsfehlbetrag II** | | |
| | | | | **Finanzierungsüberschuss II** | | **517'120** |
| 510'044.07 | 510'044.07 | 928'100 | 928'100 | | 517'120 | 517'120 |
| | | Voraussichtliches Ergebnis 2013 | | **5. Veränderung Kapitalkonto** | | |
| | 5'210'540.91 | | 5'230'099 | Eigenkapital Beginn Rechnungsjahr | | 4'914'499 |
| | | | | Bilanzfehlbetrag Beginn Rechnungsjahr | | |
| | | 315'600 | | Abschreibungen Bilanzfehlbetrag | | |
| | 19'558.03 | | | Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung | 250'120 | |
| | | | | Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung | | |
| **5'230'098.94** | | **4'914'499** | | **Eigenkapital Ende Rechnungsjahr** | **4'664'379** | |
| | | | | **Bilanzfehlbetrag Ende Rechnungsjahr** | | |
| 5'230'098.94 | 5'230'098.94 | 5'230'099 | 5'230'099 | | 4'914'499 | 4'914'499 |

**Voranschlag 2014**
Politisches Gut

**Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen**

| Kto.-Nr. | Bezeichnung | Voranschlag 2014 Aufwand | Voranschlag 2014 Ertrag | Voranschlag 2013 Aufwand | Voranschlag 2013 Ertrag | Rechnung 2012 Aufwand | Rechnung 2012 Ertrag |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1.3** | **A U F W A N D** | **5'461'400** | | **5'955'700** | | **6'011'349.39** | |
| 1.30 | PERSONALAUFWAND | 879'150 | | 884'900 | | 870'705.60 | |
| 1.31 | SACHAUFWAND | 1'401'950 | | 1'562'900 | | 1'622'130.05 | |
| 1.32 | PASSIVZINSEN | 37'400 | | 30'400 | | 33'268.50 | |
| 1.33 | ABSCHREIBUNGEN | 365'500 | | 404'500 | | 397'113.01 | |
| 1.34 | ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG | | | | | | |
| 1.35 | ENTSCHÄDIGUNG AN GEMEINWESEN | 323'110 | | 748'000 | | 621'132.00 | |
| 1.36 | EIGENE BEITRÄGE | 1'842'190 | | 1'668'800 | | 1'812'945.67 | |
| 1.37 | DURCHLAUFENDE BEITRÄGE | | | | | | |
| 1.38 | EINLAGE IN SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN | 22'700 | | 39'500 | | 41'741.75 | |
| 1.39 | INTERNE VERRECHNUNGEN | 589'400 | | 616'700 | | 612'312.81 | |
| **1.4** | **E R T R A G** | | **5'211'280** | | **5'640'100** | | **6'030'907.42** |
| 1.40 | STEUERN | | 1'670'800 | | 1'360'400 | | 1'537'756.75 |
| 1.41 | REGALIEN UND KONZESSIONEN | | 252'000 | | 200'000 | | 341'178.70 |
| 1.42 | VERMÖGENSERTRÄGE | | 335'000 | | 511'300 | | 628'988.90 |
| 1.43 | ENTGELTE | | 857'080 | | 776'400 | | 911'251.05 |
| 1.44 | ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG | | 696'500 | | 1'360'000 | | 1'158'171.80 |
| 1.45 | RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINDWESEN | | 248'300 | | 220'700 | | 163'497.10 |
| 1.46 | BEITRÄGE MIT ZWECKBINDUNG | | 416'600 | | 424'200 | | 477'908.60 |
| 1.47 | DRUCHLAUFENDE BEITRÄGE | | | | | | |
| 1.48 | ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN | | 145'600 | | 170'400 | | 199'841.71 |
| 1.49 | INTERNE VERRECHNUNGEN | | 589'400 | | 616'700 | | 612'312.81 |
| **1.91** | **RECHUNGSABSCHLUSS** | | | | | | |
| | | 5'461'400 | 5'211'280 | 5'955'700 | 5'640'100 | 6'011'349.39 | 6'030'907.42 |
| | Ertragsüberschuss | | | | | 19'558.03 | |
| | Aufwandüberschuss | | 250'120 | | 315'600 | | |
| | | 5'461'400 | 5'461'400 | 5'955'700 | 5'955'700 | 6'030'907.42 | 6'030'907.42 |

**Voranschlag 2014**
Politisches Gut

**Laufende Rechnung - Zusammenzug nach Aufgabenbereichen**

| Kto.-Nr. | Bezeichnung | Voranschlag 2014 Aufwand | Voranschlag 2014 Ertrag | Voranschlag 2013 Aufwand | Voranschlag 2013 Ertrag | Rechnung 2012 Aufwand | Rechnung 2012 Ertrag |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1.0** | **BEHOERDEN UND VERWALTUNG** | **1'113'700** | **628'600** | **1'164'300** | **583'200** | **1'299'018.88** | **731'332.45** |
| | Nettoaufwand | | 485'100 | | 581'100 | | 567'686.43 |
| **1.1** | **RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT** | **288'800** | **46'400** | **308'600** | **31'000** | **284'300.96** | **53'118.85** |
| | Nettoaufwand | | 242'400 | | 277'600 | | 231'182.11 |
| **1.3** | **KULTUR UND FREIZEIT** | **166'070** | **3'700** | **154'600** | **6'600** | **146'154.52** | **3'058.05** |
| | Nettoaufwand | | 162'370 | | 148'000 | | 143'096.47 |
| **1.4** | **GESUNDHEIT** | **576'400** | **200** | **431'800** | **0** | **527'720.45** | **20'683.25** |
| | Nettoaufwand | | 576'200 | | 431'800 | | 507'037.20 |
| **1.5** | **SOZIALE WOHLFAHRT** | **903'100** | **564'900** | **909'700** | **571'800** | **950'307.85** | **569'803.55** |
| | Nettoaufwand | | 338'200 | | 337'900 | | 380'504.30 |
| **1.6** | **VERKEHR** | **372'950** | **43'980** | **477'300** | **38'800** | **353'133.11** | **38'219.70** |
| | Nettoaufwand | | 328'970 | | 438'500 | | 314'913.41 |
| **1.7** | **UMWELT UND RAUMORDNUNG** | **786'270** | **656'500** | **789'100** | **667'700** | **855'413.06** | **696'470.31** |
| | Nettoaufwand | | 129'770 | | 121'400 | | 158'942.75 |
| **1.8** | **VOLKSWIRTSCHAFT** | **502'450** | **534'400** | **463'800** | **469'200** | **453'354.75** | **515'583.80** |
| | Nettoertrag | 31'950 | | 5'400 | | 62'229.05 | |
| **1.9** | **FINANZEN UND STEUERN** | **751'660** | **2'732'600** | **1'256'500** | **3'271'800** | **1'141'945.81** | **3'402'637.46** |
| | Nettoertrag | 1'980'940 | | 2'015'300 | | 2'260'691.65 | |
| **1.999** | **ABSCHLUSS** | **0** | **0** | **0** | **0** | **19'558.03** | **0.00** |
| | Nettoaufwand | | | | | | 19'558.03 |
| | | 5'461'400 | 5'211'280 | 5'955'700 | 5'640'100 | 6'030'907.42 | 6'030'907.42 |
| | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| | Aufwandüberschuss | | 250'120 | | 315'600 | | |
| | | 5'461'400 | 5'461'400 | 5'955'700 | 5'955'700 | 6'030'907.42 | 6'030'907.42 |

**Voranschlag 2014**
Politisches Gut

**Investitionsrechnung - Zusammenzug nach Sachgruppen**

| Kto.-Nr. | Bezeichnung | Voranschlag 2014 Ausgaben | Voranschlag 2014 Einnahmen | Voranschlag 2013 Ausgaben | Voranschlag 2013 Einnahmen | Rechnung 2012 Ausgaben | Rechnung 2012 Einnahmen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1.5** | **AUSGABEN VV** | **712'900** | | **672'500** | | **1'164'637.46** | |
| 1.50 | SACHGÜTER | 465'000 | | 567'000 | | 683'805.60 | |
| 1.52 | DARLEHEN UND BETEILUNGUNGENEN | | | | | 388'841.60 | |
| 1.56 | INVESTITIONSBEITRÄGE | 192'900 | | 30'500 | | 70'957.26 | |
| 1.57 | DURCHLAUFENDE BEITRÄGE | | | | | 10'678.40 | |
| 1.58 | ÜBRIGE ZU AKTIVIERENDE AUSGABEN | 55'000 | | 75'000 | | 10'354.60 | |
| 1.59 | PASSIVIERUNGEN | | | | | | |
| **1.6** | **EINNAHMEN VV** | | **90'000** | | **60'000** | | **282'815.10** |
| 1.60 | ABGANG VON SACHGÜTERN | | | | | | 79'000.00 |
| 1.61 | NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE | | 90'000 | | 60'000 | | 188'423.30 |
| 1.63 | RÜCKERSTATTUNGEN FÜR SACHGÜTER | | | | | | 4'713.40 |
| 1.64 | RÜCKZAHLUNGEN VON INVESTITIONSBEITRÄGEN | | | | | | |
| 1.66 | BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG | | | | | | |
| 1.67 | DRUCHLAUFENDE BEITRÄGE | | | | | | 10'678.40 |
| 1.69 | AKTIVIERUNGEN | | | | | | |
| **1.7** | **ZUGÄNGE SACHWERTANLAGEN DES FINANZVERMÖGENS** | | | **399'500** | | **409'602.10** | |
| 1.70 | GRUNDEIGENTUM FINANZVERMÖGEN | | | 215'000 | | 99'760.50 | |
| 1.79 | ÜBERTRAGUNGEN | | | 184'500 | | 309'841.60 | |
| **1.8** | **ABGÄNGE SACHWERTANLAGEN DES FINANZVERMÖGENS** | | | | | | **388'841.60** |
| 1.80 | GRUNDEIGENTUM FINANZVERMÖGEN | | | | | | 388'841.60 |
| 1.89 | ÜBERTRAGUNGEN | | | | | | |
| | | 712'900 | 90'000 | 1'072'000 | 60'000 | 1'574'239.56 | 671'656.70 |
| | Einnahmenüberschuss | | | | | | |
| | Ausgabenüberschuss | | 622'900 | | 1'012'000 | | 902'582.86 |
| | | 712'900 | 712'900 | 1'072'000 | 1'072'000 | 1'574'239.56 | 1'574'239.56 |

**Voranschlag 2014**
Politisches Gut

**Abschreibungstabelle**

| Verwaltungsvermögen | Buchwert Anfang Rechnungsjahr | Nettoinvestitionen gemäss Voranschlag | Mutmasslicher Buchwert vor Abschreibung | Abschr. % | ordentliche Abschreibung | zusätzliche Abschreibung | Mutmasslicher Buchwert Ende Rechnungsjahr |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.1140.01 Grundstücke/Erw. Friedhof | 72'000.00 | - | 72'000.00 | 10 | 8'000.00 | | 64'000.00 |
| 1.1141.01 Tiefbau Gewässer | 22'000.00 | - | 22'000.00 | 10 | 3'000.00 | | 19'000.00 |
| 1.1141.02 Tiefbau Strassen | 1'028'000.00 | - | 1'028'000.00 | 10 | 103'000.00 | | 925'000.00 |
| 1.1141.03 Tiefbau Abwasser | 81'000.00 | 170'000.00 | 251'000.00 | 10 | 26'000.00 | | 225'000.00 |
| 1.1141.51 Tiefbau Wasserwerk | 348'000.00 | 70'000.00 | 418'000.00 | 10 | 42'000.00 | | 376'000.00 |
| 1.1141.52 Tiefbau Brunnen | 33'000.00 | - | 33'000.00 | 10 | 4'000.00 | | 29'000.00 |
| 1.1143.01 Hochbauten | 286'000.00 | 90'000.00 | 376'000.00 | 10 | 38'000.00 | | 338'000.00 |
| 1.1146.01 Mobilien u. Fahrzeuge Forst | 184'000.00 | - | 184'000.00 | 20 | 37'000.00 | | 147'000.00 |
| 1.1146.02 Mobilien u. Fahrzeuge Werk | 29'000.00 | - | 29'000.00 | 20 | 6'000.00 | | 23'000.00 |
| 1.1146.51 Einrichtungen Wasserwerk | 61'000.00 | 45'000.00 | 106'000.00 | 20 | 22'000.00 | | 84'000.00 |
| 1.1153.01 KZU Dotationskapital | 88'000.00 | - | 88'000.00 | 10 | 9'000.00 | | 79'000.00 |
| 1.1153.02 Darlehen an Spital Bülach * | 388'841.60 | | | | | | |
| 1.1162.01 Invest.Beiträge a/Gde | - | 160'000.00 | 160'000.00 | 10 | 16'000.00 | | 144'000.00 |
| 1.1162.51 Invest.-Beiträge GWVR/GWS | 134'000.00 | 18'500.00 | 152'500.00 | 10 | 15'500.00 | | 137'000.00 |
| 1.1162.52 Invest.-Beiträge ARA | - | - | - | 10 | | | |
| 1.1162.53 Invest.-Beiträge DEZU | - | - | - | 10 | | | |
| 1.1162.54 Inv-Beitr. Schwimmbad | 18'000.00 | 14'400.00 | 32'400.00 | 10 | 3'400.00 | | 29'000.00 |
| 1.1162.55 Invest.Beitr. FW-Verb. | - | - | - | 10 | | | |
| 1.1171.01 Planungsausgaben/AV 93 | 169'000.00 | 55'000.00 | 224'000.00 | 10 | 23'000.00 | | 201'000.00 |
| 1.1172.01 Übersichtsplan | - | - | - | 10 | | | |
| **Total** | **2'941'841.60** | **622'900.00** | **3'175'900.00** | | **355'900.00** | **-** | **2'820'000.00** |
| | | | **Total Abschreibungen** | | **355'900.00** | | |
| | | | | | | | |
| ***Aufteilung Abschreibungen:*** | *701 Wasserversorgung* | | *676'500.00* | | ***79'500.00*** | - | *597'000.00* |
| | *710 Abwasserbeseitigung* | | *251'000.00* | | ***26'000.00*** | - | *225'000.00* |
| | *720 Abfallbeseitigung* | | - | | - | - | |
| | *818 Forstwirschaft Allgemeines* | | *184'000.00* | | ***37'000.00*** | | *147'000* |
| | ***Total*** | | ***1'111'500.00*** | | ***142'500.00*** | **-** | ***969'000.00*** |

* nicht abzuschreibendes Verwaltungsvermögen (nach § 17 Abs. 3 VO Gemeindehaushalt)

## 2. Abnahme der Bauabrechnung über die Sanierung der Breitenmattstrasse

**WEISUNG**

**Ausgangslage**

Mit Beschluss der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2011 wurde im Voranschlag 2012 ein Betrag von Fr. 700'000.00 für die Sanierung der Breitenmattstrasse eingestellt. Das Projekt wurde durch Gemeindeingenieur Roland Schneider, 8194 Hüntwangen, ausgearbeitet. Der Gemeinderat bewilligte anschliessend am 17. April 2012 das Detailprojekt. Ferner wurden folgende Kredite bewilligt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Strassensanierung | 17.04.2012 | Fr. | 562'000.00 |
| Schlammsammler | 15.05.2012 | Fr. | 10'013.35 |
| Bushaltestelle | 15.05.2012 | Fr. | 13'500.00 |
| Strassenbeleuchtung | 24.07.2012 | Fr. | 19'828.00 |
| **Total** | | **Fr.** | **605'341.35** |

**Erwägungen**

Die Bauarbeiten wurden durch die Firma Kern Strassenbau AG, 8180 Bülach, durchgeführt. Die Arbeiten an der Strassenbeleuchtung wurden in Zusammenarbeit mit der EKZ ausgeführt. Die Bauarbeiten wurden in verschiedenen Etappen von Mai bis August 2012 erledigt.

Es wurde eine Erneuerung des Belages, der Abschlüsse sowie der Schachtdeckel vollzogen. Ferner mussten die Schlammsammler ersetzt werden, da sich diese in einem sehr schlechten Zustand befanden. Zudem wurde im Hinblick auf den Fahrplanwechsel 2015 die Bushaltestelle auf der Nordseite der Breitenmattstrasse baulich angepasst, sodass diese nun behinderten gerecht und rollstuhltauglich ist. Weiter wurde die Strassenbeleuchtung im Sanierungsbereich auf die neue LED-Technik umgerüstet.

Mit Datum vom 26. September 2013 reichte das Ingenieurbüro Roland Schneider, Goldbachweg 2, 8194 Hüntwangen, die definitive Bauabrechnung ein.

Da der Kredit durch die Gemeindeversammlung bewilligt wurde, muss auch die Bauabrechnung von der Legislative genehmigt werden.

## Bauabrechnung

Die Bauabrechnung ergibt folgendes:

| | | |
|---|---|---|
| Kredit gemäss Voranschlag 2012 | Fr. | 700'000.00 |
| Projektkredit Strassenbau gemäss GRB vom 17.04.2012 | Fr. | 562'000.00 |
| Projektkredit Schlammsammler gemäss GRB vom 15.05.2012 | Fr. | 10'013.35 |
| Projektkredit Bushaltestelle gemäss GRB vom 15.05.2012 | Fr. | 13'500.00 |
| Projektkredit Strassenbeleuchtung gemäss GRB vom 24.07.2012 | Fr. | 19'828.00 |
| Total Kreditsumme | Fr. | 605'341.35 |

**Bauabrechnung Ingenieurbüro Roland Schneider, 8194 Hüntwangen, vom 26. September 2013**

| | | |
|---|---|---|
| **Total Bauabrechnung inkl. MWST** | **Fr.** | **517'960.30** |
| Minderkosten gegenüber Kreditbeschlüsse Gemeinderat | Fr. | 87'381.05 |

Die Bauabrechnung wurde durch die Gemeindeverwaltung mit der Buchhaltung der Politischen Gemeinde Wil ZH verglichen. Die Bauabrechnung des Ingenieurbüros Roland Schneider stimmt mit den Buchungen auf dem Investitions-Konto 620.5010.5 überein und kann der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden.

## Begründung der Minderkosten

Die Minderkosten von Fr. 87'381.05 sind im Wesentlichen aufgrund folgender Faktoren entstanden:

- Die Ausserbetriebnahme bestehender Wasserleitungsanschlüsse gestaltete sich einfacher, da ein Anschluss bereits nicht mehr in Betrieb war (ca. Fr. 2'000.00)
- Die Kosten für das Auswechseln der defekten Schieberkappen wurde von der Wasserversorgung Wil ZH übernommen (ca. Fr. 3'000.00)
- Die im Kostenvoranschlag als Eventualposition enthaltenen Arbeiten für den Ersatz ungenügender Fundationsschicht und Tragschicht musste nicht beansprucht werden (ca. Fr. 16'000.00)
- Die im Kostenvoranschlag enthaltenen Aufwendungen für die Reparatur beschädigter Schlammsammler wurde vom Gemeinderat mit separatem Zusatzkredit bewilligt (ca. Fr. 7'500.00)
- Die Position für die Instandstellung der Vorgärten musste nicht beansprucht werden (ca. Fr. 10'700.00)
- Verschiedene Arbeiten (Signalisationen, Umleitungen durch das kantonale Tiefbauamt, Geometer etc.) konnten kostengünstiger erstellt werden (ca. 7'000.00)
- Die Positionen Regiearbeiten, Unvorhergesehenes und Aufrundung fielen nicht an (ca. Fr. 34'500.00)
- Durch diese Minderaufwendungen resultieren auch geringere Mehrwertsteuern (ca. Fr. 6'600.00)

Ferner wird auf die detaillierte Bauabrechnung der Ingenieurbüros Roland Schneider vom 26. September 2013, sowie auf die Pläne des ausgeführten Werks verwiesen.

**Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern von Wil ZH, die vorliegende Bauabrechnung zu genehmigen.

**Kommentar der Rechnungsprüfungskommission**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Bauabrechnung der Sanierung Breitenmattstrasse geprüft und empfiehlt den Stimmberechtigten dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

**ANTRAG**

**Die Gemeindeversammlung, auf Antrag des Gemeinderats und der Rechnungsprüfungskommission, beschliesst:**

1. Die Bauabrechnung über die Sanierung der Breitenmattstrasse, Strecke Rüdlingerstrasse bis Lirenhofstrasse, vom 26. September 2013, des Ingenieurbüros Roland Schneider, Goldbachweg 2, 8194 Hüntwangen, wird genehmigt.

2. Bei Baukosten von Fr. 517'960.30 und einem Gesamtkredit von Fr. 605'341.35 resultieren Minderkosten von total Fr. 87'381.05.

# 3. Abnahme der Bauabrechnung über die Sanierung der Schanzstrasse

**WEISUNG**

**Ausgangslage**

Mit Beschluss der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2010 wurden im Voranschlag 2011 folgende Beträge für die Sanierung der Schanzstrasse eingestellt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Strassensanierung | 620.5010.8 | Fr. | 500'000.00 |
| Wasserwerk | 701.5010.8 | Fr. | 300'000.00 |
| Kanalisation | 710.5010.8 | Fr. | 200'000.00 |
| **Total** | | **Fr.** | **1'000'000.00** |

Das Projekt wurde durch das Ingenieurbüro ch Ingenieure, Wasterkingerweg, 8193 Eglisau, ausgearbeitet, welche anlässlich der Ingenieursubmission damit beauftragt wurde. Der Gemeinderat bewilligte anschliessend mit Beschluss vom 14. Juni 2011 einerseits das Detailprojekt sowie den Kredit von rund Fr. 1'260'000.00, welcher sich wie folgt zusammensetzt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Strassensanierung | 620.5010.8 | Fr. | 482'000.00 |
| Wasserwerk | 701.5010.8 | Fr. | 350'000.00 |
| Kanalisation | 710.5010.8 | Fr. | 382'000.00 |
| Brunnenleitung | 700.5010.8 | Fr. | 46'000.00 |
| **Total** | | **Fr.** | **1'260'000.00** |

Beim Erarbeiten des Detailprojekts musste festgestellt werden, dass die Brunnenleitung alt und in einem sehr schlechten Zustand war. Sie hätte die umfangreichen Werkleitungsarbeiten wohl kaum überstanden, weshalb diese ebenfalls ersetzt werden musste. Bei der Budgetierung 2011 wurde die Sanierung der Brunnenleitung nicht berücksichtigt, weshalb die Kosten von rund Fr. 46'000.00 beim Gesamtkredit dazu gekommen sind.

Die Abweichung im Abwasserbereich von rund Fr. 182'000.00 entstanden insbesondere, weil erst mit der Erarbeitung des Detailprojekts eine genaue Bestandsaufnahme der Kanalisationsleitungen in der Schanz gemacht wurden. Dabei musste festgestellt werden, dass sich dieses Werk in einem allgemein schlechteren Zustand befand, als ursprünglich angenommen, und deshalb auch in den projektierten Kosten niederschlug.

**Erwägungen**

Die Bauarbeiten wurden durch die Firma WALO Bertschinger AG, 8200 Schaffhausen, durchgeführt. Die Bauarbeiten dauerten von Juli 2011 bis Dezember 2011, wobei der Deckbelag erst im Frühling 2012 eingebaut wurde.

Nebst einer Bereinigung der Fahrbahnführung wurden die Randabschlüsse erneuert und angepasst. Ferner wurde an einigen Stellen ein Fussgängerschutz in Form eines Banketts realisiert. Ebenfalls wurden sämtliche Werke (Abwasser, Wasser und Brunnenleitung) erneuert. Abschliessend kann festgehalten werden, dass die Sanierung der Schanzstrasse ohne grössere Zwischenfälle gut verlaufen ist und das Endprodukt überzeugt.

Mit Datum vom 15. August 2013, revidiert am 26. August 2013, reichte das Ingenieurbüro ch Ingenieure, Wasterkingerweg, 8193 Eglisau, die definitive Bauabrechnung ein.

Da der Kredit durch die Gemeindeversammlung bewilligt wurde, muss auch die Bauabrechnung von der Legislative genehmigt werden.

**Bauabrechnung**

Die Bauabrechnung ergibt folgendes:

| | | |
|---|---|---|
| Kredit gemäss Voranschlag 2011 | Fr. | 1'000'000.00 |
| Projektkredit gemäss GRB vom 14. Juni 2011 | Fr. | 1'260'000.00 |

**Bauabrechnung ch Ingenieure, Wasterkingerweg, 8193 Eglisau, vom 15. August 2013, revidiert am 26.08.2013**

| | | |
|---|---|---|
| Strassenbau inkl. Strassenbeleuchtung | Fr. | 460'293.40 |
| Wasserwerk | Fr. | 270'124.60 |
| Brunnenleitung | Fr. | 27'009.85 |
| Kanalisation | Fr. | 291'492.45 |
| **Total Bauabrechnung (inkl. MWST)** | **Fr.** | **1'048'920.30** |
| Minderkosten gegenüber Kreditbeschluss Gemeinderat | Fr. | 211'079.70 |

Die Bauabrechnung wurde durch die Gemeindeverwaltung mit der Buchhaltung der Politischen Gemeinde Wil ZH verglichen. Die Bauabrechnung des Ingenieurbüros ch Ingenieure stimmt mit den Buchungen auf den Investitions-Konti 620.5010.8 (Strassen), 700.5010.8 (Brunnen), 701.5010.8 (Wasser) und 710.5010.8 (Kanalisation) überein und kann der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden.

**Begründung der Minderkosten**

Die Minderkosten von Fr. 211'079.70 sind im Wesentlichen aufgrund folgender Faktoren entstanden:

- Minderaufwand bei Kofferaushub und Deponiegebühren sowie Grabenspriessungen
- Minderaufwand bei Grabarbeiten (kaum Behinderungen durch Werkleitungen Dritter)
- Wegfall Kundenmaurer und Gärtnerarbeiten sowie Unvorhergesehenes
- Minderausmass Rohrlegearbeiten
- Minderaufwand Bauversicherungen
- Brunnenleitung konnte weitestgehend im Wasserleitungsgraben mit verlegt werden
- Minderaufwand Wasserhaltung (Umpumpen Schmutz- und Meteorwasser)
- Minderaufwand Leitungsführung (geringer Ausbruch von Fels erforderlich)

Ferner wird auf die detaillierte Bauabrechnung der ch Ingenieure vom 15. August 2013, revidiert am 26. August 2013, sowie auf die Pläne des ausgeführten Werks verwiesen.

**Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern von Wil ZH, die vorliegende Bauabrechnung zu genehmigen.

**Kommentar der Rechnungsprüfungskommission**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Bauabrechnung der Sanierung Schanzstrasse geprüft und empfiehlt den Stimmberechtigten dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

**ANTRAG**

**Die Gemeindeversammlung, auf Antrag des Gemeinderats und der Rechnungsprüfungskommission, beschliesst:**

1. Die Bauabrechnung über die Sanierung der Schanzstrasse, vom 15. August 2013, revidiert am 26. August 2013, des Ingenieurbüros ch Ingenieure, Wasterkingerweg, 8193 Eglisau, wird genehmigt.

2. Bei Baukosten von Fr. 1'048'920.30 und einem Gesamtkredit von Fr. 1'260'000.00 resultieren Minderkosten von total Fr. 211'079.70.

## 4. Anfragen gemäss § 51 Gemeindegesetz (GG)

Anfragen nach § 51 des Gemeindegesetzes sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen.

Wil ZH, 20. November 2013

**GEMEINDERAT WIL ZH**

Werner Müller
Gemeindepräsident

Katja Wickihalder
Gemeindeschreiberin